白領小姐

她氣息急促地呻吟着，腹部挺高了。

莎莎，我愛你我深深的愛」他亢奮地低叫，深沉地挺進。

不管雙膝抵着硬硬的浴缸底部是多麼痛楚，也不管這方式如何加倍消耗氣力，他只知道情人的身體太空虛，需要他熱情的充實，而他也已，也同樣急需灌得她熱情的吞噬……

他挺進着，撞擊着。

她在承受，在挺動。

二人的動盪使浴水洶湧澎湃，更多的水出來，淙淙的水聲，成爲這個時刻最刺激的音樂！

湯尼拚着力氣去征服她，同時也感覺她正鼓起力量來圍殲他。

一張貪婪的小嘴，向他最敏感的部份吮吸着，那一份虫蟻走似的快感令他銷魂蝕骨，難以沉得住氣。

她也到了肉緊處——不顧一切用力地四肢纏住他的身體，張大了嘴巴，伏在他肩上急喘！

「莎莎，你……快樂吧？汝得承認這是我……我的好主意了」

氣喘如牛中，他深沉地陷入她肉體深處，垂死掙扎！

（四九）

榮獲八國醫學獎狀

香港中醫針灸學會主席

梁覺玄

Phone 879-3622

新遷地址

4306 Fraser Street

Vancouver 10, B. C.

（近 E. 27 Ave.）

Canada Permanent Trust Company
Real Estate Division
加拿大永久信託實業公司營業代表

何仲生

Johnson C. S. Ho

公司：876-7111 住宅：325-3965

▲三街東二千號業主住一層，有兩層出租，不同門口出入，開價二萬三千九。

▲片名拉街小啡場全新十德高屋一廳四睡房土庫一廳房有租收開價二萬九千五元

▲十六街西菜檔連實業，樓上一廳四房並代理郵局適合夫婦經營，開價二萬六千元

▲戚力士街角柏文旺區菜檔連實業出售，鋪旁有大小屋兩間，開價萬九千九百元

GILL'S T.V.

2215A E. Hastings St.,

電話 253-7820 住宅 255-8593

政府牌照

專修理顏色與黑白電視機

價錢相宜工作

担保滿意

華僑特等優待

黃民

家專灸針

德明繆醫中

寶士定東街三七三號二樓

373 E. Hastings St.,

電話 684-0652

專理

偏正頭痛 風濕走痛 四肢痲痺 半身不遂 鼻涕常流 耳痛胃痛 冷淚自流 大頸瘡症

暗市黨儀殯鎮

ARMSTRONG & CO.

604 Dunlevy Ave., Vancouver, B. C

本店創設四十餘年經驗豐富

價錢克己服務

周到遠近聞名

華友光顧極表歡迎如有接洽

請問李榮

特聘華人經理李榮

本館電話 254-2821

李榮電話 255-8814

溫哥華

中和行公司

Chung Wo Hong Co.

Phone: 685-9612

237 Powell St., Vancouver 4, B. C.

新到

德國復爾康風濕丸

台灣神州大雄丸

天津海馬補腎丸

廣州鹿羓補丸

華山川貝精 化痔靈

鹿尾羓補丸

每合十元六百粒小合五元弍百八十粒

鹿尾羓補丸，可能是治病靈丹，可能補氣血，安精神，消除風濕骨痛，凡食慾不振，消化不良，胃痛，腰痛，眼花，耳鳴，夜多小便，服之可能有效。久服身體日見强壯，轉老還童，可能延年益壽，病源，人在五十前後，氣血漸虛，每遇大時變動，則腰生骨痛，坐臥不寧，而年已老邁，因消化力弱，大便不正常，夜多小便，此爲胃病與腎病發生之象徵，若亂投藥石，藥不對症，則枉化金錢，無補於事，此丸特針對上述病源，選用上等藥料製成，可能補身，除病根源，試辦庄十元壹盒，價格高昂，未能普遍，本號志在濟世聽名，改裝小盒，以登人羣試辦，每盒五元，能服七日服有效時然後多購可能使身體轉弱爲强

紅色補丸 每粒五元 三十粒的實驗名 每服一粒

此後大概四點鐘，藥力流行，補氣補血，可能幫助轉弱爲强，用過方知功效。

消毒丸 每罐三元

此丸可能減小瘡腫骨痛，或療新舊毒症

皮膚止癢膏 每盒二元

可能解決皮膚或粒類毒，各種皮膚病

CHUNG KUO YOUR HONG

154 E. Pender St.,

Vancouver 4, B. C.

雪梨旅店

HOTEL SYDNEY

258 E. Pender St.,

Vancouver, 4, B. C.

雪梨旅店 華埠中心地方雅潔 房租廉宜 長期住客 全部華人 僑胞惠顧 極表歡迎

雲埠中國藥行

片打街壹百五十四號

香港培世堂中藥四寶

完全中藥 誠實不欺 僑胞稱譽

醉麻含丸 失眠新藥 睡寶

二無一獨 止汗專藥 汗寶

男女虛弱 本固底徹 虛寶

與衆不同 一盒功見 胃寶

香港灣仔道一三一号培世堂出品各界世銷行

加拿大總代理 廣萬生

KWONG MAN SANG CO., LTD.

236, PENDER ST. E VANCOUVER 4 B.C.

PHONE MU 3-3032

廣萬生雜貨發行

KWONG MAN SANG & CO.

236 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B. C. PHONE MU 3-3032

端午節快到

小號大量供應過節包粽用品特別舉行

大平賣四天（由五月十三號起至五月十六號止）所有海味，雜貨，藥材丸散，熟朋砂，蘇木，紅藍葉，壹律九折，歡迎僑胞駕臨。

（米例外）

"MY BANK"

TO 3 MILLION CANADIANS

8 OF 11

日一過日

代代相承，本港最早銀行

已爲加國人士所信賴，

直至今日，由東及西，

已超過三百萬人，稱謂

他可銀行是我之銀行。

BANK OF MONTREAL

Canada's First Bank

PENDER & COLUMBIA STS

BRANCH

經理

馬國材

自一九七一年爲加國各界人士服務

片打實業公司

代理本埠各種燕梳 接洽屋房 賣買業實 收租

Pender Realty & Insurance

— Agencies Ltd. —

156 E. PENDER ST., MU 2-1851

Vancouver, B. C.

梁一强 FA 5-1844 黃鋼慧楨 325-7450 梁鉄武 325-3757

梁慧娟 266-87

梁春娟 266-8702

商業樓宇 各種燕梳

新舊房屋 大小柏文

▲近寶市定及四界案街合法界屋十四年新地鋪四十四尺屋主平賣弍萬九千九百元 （梁鉄武）

▲十弍街東魯大舖面商業樓地鋪壹百弍十尺年租壹萬六千五百元先交五萬元 （梁一强）

▲緬街兩年新商業樓屋主有急售樓房柏文自住全年入息一萬弍千七百元先交叁萬元餘尤銀明 （梁一强）

▲十弍組多年新稻文六組有睡房位近四十一街西賣價十八萬五千元先交五萬元 （梁一强）

▲笠臣街街角菜舖每日生意叁百六十元平賣一萬弍千元 （梁鉄武）

▲四界梳街街角商業樓壹間大舖面上下壹組界屋另外有十二組睡房地鋪九十五尺年租弍萬弍千七百元全價一十四萬元 （梁鉄武）

▲酒區笠臣街中型菜舖每日生意一千元舖租五百元全價弍萬六千元另點貨 （梁鉄武）

▲列治文區兩年新三个睡房全土庫屋一間地鋪六十六尺街角位置全價叁萬弍千九百元 （黃鋼慧楨）

▲柏架街上下兩層界屋賣價弍萬一千元 （黃鋼慧楨）

▲本號代理人壽火燭房屋汽車意外等各項業務價錢公道保證安全（梁鉄武）

公證人 梁鉄武

金城鷄鴨公司

G. Mart Poultry Co.

437 Gore Ave., Vancouver B. C.

Phone 682-2868

本公司自賣鷄鴨園口與宰鷄場，每日均有新鮮鷄出售，自養常備肥嫩鴨，鮮乳鴿，新鮮肥嫩鷄項，鮮鷄腿，園口鮮蛋，鷄蛋，殘館用鷄。

等法北後

壹津歡迎

FAIRVIEW MOTORS

7th & Heather St.,

VANCOUVER 9, B. C.

Phone 872-5545

免險損專快項批車本

本號專門油漆車身，用焗爐烘乾，并有各項機件供應，快捷妥當，并專門修理撞車損壞及辦理保險補回手續，免費估價。

經理人潘紹炘

東方花舖

Oriental Florists

251 E. Pender St.,

Vancouver 4, B. C.

Tel 681-3448 681-3449

晚間 266-5159

本號常備四季時花盆栽花籃花牌花圈喜慶插花大小喜慶結婚花球扎頭敷花各樣具全特款花圈價錢克己工藝精美備有光顧無任歡迎

雅園茶室

地址：跑馬地二百七十號

電話 六八八・六五二七

精製 中西點心 龍鳳喜餅 賀壽桃餅 宴會菜點 中秋月餅

特設隨意小菜

蘭華麵廠

TOP VALU FOOD PRODUCTS LTD.

136 Powell St., Vancouver 4, B.C

PHONE 683 0733

各種麵條 日日生鮮 超等乾麵 爽滑可口 新型機器 名師精製 大小光顧 均極歡迎

牛安搬運公司

P. O. TRANSFER

293 E. Georgia St.,

Vancouver 4, B. C.

代辦碼頭寄取行李貨物手續，住屋傢俬，大小鋼琴舖戶大小箱櫃，概行接運棧房貯物，時有保險保障工作週到，價錢克己。

電話 687-1044

夜間電話 874-7012

司理人林普安

黃炳超會計服務所

BING C WONG & ASSOCIATES

Accounting & Taxation Service

164 E. Pender St., Vancouver 4, B. C

電話：682-7561 682-7562

專辦 入息稅項 月結年結 會計事務

每月按時上門服務

特設電腦計算機助理

兼協助 投資交易 物業管理

英皇電器修理工程

合格牌照，新裝電火，免費估價，電器修理。

日夜應命。電式五五〇五三三式 余鴻賢

化旗蘭

NORTHEAST FOOD PRODUCTS LIMITED

356 Powell St. Vancouver 4, B. C. Phone 684-9820

五磅十扎 花旗乾麵 雲吞乾麵 沽批發 蒸汽炸麵 蒸汽鮮麵 鮮雲吞皮 酥春捲皮 新鮮蛋麵 幸運餅仔

歡迎批發

華仁食品

WAH YAN CAFE

619 GORE AVE.

VANCOUVER 4, B. C.

電話 六八一・八〇一七

地址：耕街六一九號

中秋月餅 華仁蛋撻

翡翠樓

JADE PALACE

262 E. PENDER ST.

Tel 684-3525

香港名師 特別小菜 南北美点 僑胞服務 享口福 打牙祭